

# Demonologia

## Regno Fisico



Ora io...?..[Spazio vuoto sul nastro—Ed.] Questa è la prima volta che l'abbia mai fatto in tutte le mie riunioni da quando sono sul campo. Questo è un periodo nuovo. Il Fratello Baxter è andato via; e—e il Fratello Bosworth è in India, o, Africa; e il Fratello Baxter, non so dove sia. È andato da qualche parte, e gli altri sono usciti e andati via. E Billy ed io siamo qui da soli, così stiamo proprio avendo un periodo magnifico: solo alzarci, uccidere e mangiare. Così, noi—noi ci sentiamo in un certo modo come forse di poter, con l'aiuto del Signore, noi stessi, potremmo proprio portare avanti la riunione. Questo è il motivo per cui sono lieto di vedere ciò andare un po' avanti, per quell'unico motivo. Credo che il Signore ci aiuterà a farlo. [La congregazione dice: "Amen".—Ed.] Ora, sapete che c'è. . .

Io amo la mia amministrazione. Ho degli amabili fratelli, Bosworth, Baxter, Lindsay, Moore, tutti, ne ho cinque, il Barone Von Blomberg. Essi sono proprio uomini perbene. Ma c'è proprio qualcosa in proposito, quando si mette insieme un gruppo di uomini, uno ha una cosa, uno ne ha un'altra. Qualche volta ciò è contrario a quello che io stesso penso. Così, io—io—io sento di essere libero ora. Possiamo proprio avere un gran tempo, arrotolarci le maniche, e proprio tuffarci dentro e mangiare. Penso ad arrotolare le vostre maniche e ad avere un—un gran tempo.

La mia prima Bibbia era la natura. Ho appreso Dio attraverso la natura. E mi piace pescare. Come mi piace pescare! E a te piace pescare, giovanotto? Se ti piace pescare, ed ami tua madre, diventerai un bravo ragazzo. Ed anche la mia conversione non me l'ha tolto del tutto. Così un giorno ero su nelle montagne, lontano a pesca. Ora, questo è solo a beneficio di questo piccolo ragazzo. E stavo pescando lassù sulle montagne. . .E per gli altri bambini, certamente, seduti attorno. E pescavo la trota. E, oh, è meraviglioso in primavera. E vado avanti così, e c'era una trota proprio nella pozza vicina, sapete, così. E lodavo proprio il Signore e avevo un gran tempo, gridando. Qualche volta, calavo la lenza. Io credo nel gridare. Amen. Certamente lo credo. Perché, so che qualcosa mi prende, e ciò compie qualcosa per me.

<sup>2</sup> Così, me ne ero andato per un po' quella mattina, e quando sono tornato, la cosa più strana: Ci sono molti orsi in quel

paese lassù, nel New Hampshire. Ho un piccolo accampamento lassù, dove pesco. Avevo montato una piccola vecchia tenda, una piccola vecchia tenda canadese nella quale avevo vissuto. Ed un orso nero è la cosa più dispettosa che ci sia. Così, una vecchia madre orsa e un paio di piccoli cuccioli erano entrati là, e avevano reso la mia tenda un caos!

<sup>3</sup> Ora, cosa pensi che avrei dovuto fare a quell'orso, ragazzina là dietro con quei capelli rossi, là dietro? Avrei dovuto inseguirlo in realtà, non è vero?

<sup>4</sup> Ma ecco cosa lei ha fatto. Era entrata, aveva distrutto la mia tenda e aveva sparso tutto fuori, e aveva mangiato tutto il mio cibo che avevo là, e stava proprio bene. Così quando io arrivai, lei se ne andò. E richiamò il suo cucciolo, ed un piccolo cucciolo corse via con lei. E l'altro non correva; esso sedeva proprio là. Mi girava la schiena, così, e stava facendo qualcosa. Ed io non avevo niente in mano se non una piccola ascia. Stavo tagliando nei dintorni dei sambuchi laggiù. Ebbene, lei corse via circa lontano quanto, oh, penso quel palo del telefono là fuori, e si sedette. E lei richiamò questo orsetto, ed egli non prestò alcuna attenzione a ciò. Egli proprio continuava a sedere là.

<sup>5</sup> Pensai: "Cosa sta facendo quel piccolo individuo?" Camminai un po' più vicino. Avevo paura ad avvicinarmi troppo, paura che lei mi graffiasse. Così—così io—io non potevo vedere un albero, e so che anche lei poteva arrampicarsi. Così, e non volevo avvicinarmi troppo a lei, perché conosco la natura dell'orso. Così, mi avvicinai ancora un po'. E sapete cosa era successo?

<sup>6</sup> Ora, mi piacciono i pancake. A quanti di voi piacciono i pancake? Oh, ragazzi! Oh, io... Anche ai ragazzi grandi. Li ho visti alzare le mani. A tutti noi piacciono i pancake, ed io proprio li amo, e mi piace versarci sopra il miele. Essendo un battista, sapete, questo è ciò che ci tiene in riga, sapete, è il miele, sapete. Così, e ascoltate, io non li aspergo, io li battezzo davvero. Io lo verso sopra al punto che è proprio buono e pesante. Io proprio non aspergo un po' qui e là. Io proprio ce lo verso sopra, li riempio tutti di miele.

<sup>7</sup> E allora, sapete, avevo un secchiello di miele lassù, un secchiello di miele da mezzo gallone. E agli orsi piace molto il miele. Così questo piccolo individuo era entrato là e aveva tolto il coperchio a quel secchiello di miele, e stava seduto là così, con questo secchiello di miele sotto il braccio, in *questo* modo. Egli aveva la... E non sapeva come mangiarlo, come fareste voi, sapete, così immergeva dentro la sua piccola zampa e la leccava in *quel* modo, e la leccava. E si girò per guardarmi, ed i suoi occhietti erano tutti incollati insieme, la sua piccola pancia era liscia e scivolosa di miele, che più non si poteva. Egli proprio stava seduto là, immergendo giù la sua mano e leccando il miele, in *questo* modo, leccando proprio tanto quanto poteva.

<sup>8</sup> Oh, my, pensavo ad una buona riunione dello Spirito Santo all'antica, quando apriamo il secchiello, immergiamo le mani nel vaso e lecciamo. Continuando, sapete, semplicemente a leccare.

<sup>9</sup> E sapete qual era la cosa divertente, comunque? Dopo che quel piccolo individuo ne aveva preso il più possibile, lasciò giù il secchiello e corse là fuori. Sapete cosa accadde? La mamma orso e l'altro orsetto andarono a leccarlo, così da togliere via il miele.

<sup>10</sup> Così, ebbene, forse il nostro incontro sarà qualcosa di quel genere, spero, così possiamo continuare proprio a dirlo ad altri, e la gloria di Dio cadrà su di noi. Molto bene.

<sup>11</sup> Sono contento di vedere voi bambini là. Mi piace dirvi qualcosa così. E forse domani pomeriggio, abbiamo più tempo, e—e possiamo parlare un po' di più. E parleremo ora a papà e mamma riguardo qualcosa.

<sup>12</sup> Parleremo su *Demonologia*. Nei Salmi 103:1 a 3, leggiamo questi versetti. Quasi ogni ministro e uomo di chiesa, o lettore della Bibbia, li conosce a memoria.

*Benedici, anima mia, il SIGNORE; E tutte le mie interiora benedite il Nome suo santo.*

*Benedici, anima mia, il SIGNORE, E non dimenticare alcuno dei suoi benefici.*

*Egli è quel che ti perdona tutte le tue iniquità; Che sana tutte le tue infermità;*

<sup>13</sup> Voglio che notiate lì, era un "tutte". "Egli è quel che ti perdona tutte le tue iniquità, Che sana tutte le tue infermità". Ora possiamo chinare i capi solo un momento.

<sup>14</sup> Ora, Padre Celeste, Ti ringraziamo questo pomeriggio, per essere qui fuori. Ti ringraziamo per questi piccoli bambini che siedono attorno, sono gli uomini di domani, e donne, se ci sarà un domani, se Gesù ritarda. Ed ora, Padre, preghiamo che—che Tu ci benedirai ora mentre parliamo ora della Tua Parola, e riguardo al grande nemico che abbiamo, Satana. Preghiamo, Dio, che Tu ci lascerai posizionare un fronte, un'unità meccanica qui, la potenza di Dio, che gli resisterà stasera su ogni centimetro del suo terreno, Signore, e gli mostrerà che non ha alcun diritto legale, che Cristo lo ha sconfitto al nostro posto là al Calvario, quando Egli morì, ed Egli spogliò i principati e tolse a Satana ogni—ogni potenza che aveva. E, Dio, dacci sapienza e comprensione ora, per sapere e spiegare alla gente come possono sapere di essere guariti e di sconfiggere Satana. Nel Nome di Gesù preghiamo. Amen.

<sup>15</sup> Ora per pochi minuti parleremo su *Demonologia*. Sentite molto riguardo ai demoni. Ora, domani pomeriggio

probabilmente concluderemo. Volevo due giorni di questa settimana, comunque, per predicare su questo, solo...o due giorni per servizi pomeridiani, per parlare su questo.

<sup>16</sup> Ora, la prima cosa, cosa è un demone. Sentite molte persone che parlano riguardo ad un demone. Ebbene, ora, un “demone, diavolo”, tutto viene da una parola, e nell’inglese è chiamata “tormentatore”. Un individuo che tormenta è un diavolo, uno maligno. Egli dice... Ora, la Bibbia oggi è, per la maggioranza, per molte persone, è qualche vecchio libro antico che il nonno e la nonna leggono, o qualcosa del genere. “Non c’è gran che in esso, è per la gente anziana, e così via”. Ma questo è sbagliato. È per tutti. E i demoni sono tormentatori che ci tormentano.

<sup>17</sup> Ora, ci sono demoni che vengono nell’anima dell’uomo, e quello è, nella fraseologia, sarebbe—sarebbe nel... Direi questo, anche, il demone che viene nell’anima è qualcosa che tormenta l’anima.

<sup>18</sup> Molte volte potete vedere una persona forse nella pazzia. Ora, potrebbero essere ancora una persona convertita, riempita con lo Spirito Santo, eppure essere totalmente insana. Vedete? Questo è giusto. Questo non ha niente a che fare con l’anima. È un tormentatore, vedete, qualcosa che li tormenta.

<sup>19</sup> Ora, tutte le malattie, dobbiamo trovare prima che tutte le malattie vengono dal diavolo. Dio non è l’autore delle malattie. Nessuna malattia viene da Dio. Dio a volte permette a Satana di mettervi addosso una malattia, come una frusta per riportarvi alla casa di Dio, quando avete disobbedito. Ma la malattia, nel suo inizio, viene dal diavolo. Potreste immaginare una persona che credesse che Dio, il nostro Padre Celeste, fosse l’autore di una tale cosa come la malattia e la morte? Ebbene, no, Egli non lo è, mai lo è stato, mai lo sarà. Dio permette la morte a motivo della disubbidienza. Dio permette la morte. Come uno scrittore disse: “Tutto quello che la morte può fare, Dio l’ha imbrigliata ad un calesse e tira noi, un credente, nella Presenza di Dio”. Ma la parola *morte* significa “separazione”.

<sup>20</sup> Gesù disse: “Colui che ode le Mie Parole e crede a Colui che Mi ha mandato, ha Vita eterna”. Ed Egli disse: “Io sono la resurrezione, Vita, colui che crede in Me, anche se muore, eppure vivrà, e chiunque vive e crede in Me non morirà mai”. E portiamo i corpi gli uni degli altri al cimitero nelle nostre tombe. “Ma egli non morirà mai”.

<sup>21</sup> Ora se osserverete quando Egli parlò di Lazzaro, disse: “Lazzaro dorme”.

<sup>22</sup> I discepoli, uomini come siamo noi, dissero: “Oh, se egli dorme sta bene. Egli intendeva riposarsi,” quel che loro pensarono.

23 Ma Egli venne e gli parlò nel loro linguaggio. Disse: “Egli è morto, quel che voi credete. Ma,” disse, “Io vado a svegliarlo, svegliarlo”. Vedete? Vedete? Quando voi siete . . .

24 *Morte* significa “separato”. Ora, se uno di voi dovesse, uno della vostra famiglia morire, o qualcosa del genere, egli è, se è convertito, non sono morti. Sono morti secondo il punto di vista umanistico. Tuttavia essi sono solamente separati da noi, ma sono nella Presenza di Dio. Non sono morti, e non possono morire, è impossibile che essi muoiano. Gesù disse: “Colui che ode le Mie Parole e crede a Colui che Mi ha mandato ha Vita eterna, e non verrà in giudizio, ma è passato dalla morte alla Vita”. Quindi, non può morire. Qualunque cosa sia immortale, Eterna, non può perire. È Vita che non può perire. Egli La possiede perché Dio l’Ha data a lui. E non—non per dei meriti; è con . . . È senza condizioni. Dio La dà a lui.

25 Dio chiama. Nessun uomo può venire a Dio se Dio non lo chiama. Gesù disse: “Nessun uomo può venire a Me eccetto che il Padre Mio lo chiami, lo attiri”. È giusto questo? Così è Dio in tutto. Forse domani pomeriggio ci addentreremo di più in questo, perché voglio portarvi questa cosa della *malattia*, così che vedrete questo.

26 C’era un tempo in cui siamo stati germinati nel nostro bisnonno. Lo sapete. Il dottore sa questo. Ebbene, anche voi, lettori della Bibbia. Sapete che il germe della vita iniziò nel vostro bisnonno, a divenire un germe, e uscì attraverso vostro nonno, quindi in vostro padre, poi a vostra madre e dove siete adesso. Questo è giusto. Anche la Scrittura insegna questo. Ecco la Scrittura per voi se volete. Credo è detto che Levi pagò le decime quando era nei lombi di Abrahamo, che era suo bisnonno. È giusto? Così, vedete, a quel tempo divenne il germe.

27 Ma le vostre anime erano state fatte prima della fondazione del mondo, quando Dio creò l’uomo a Sua Propria immagine; lo spirito dell’uomo; non *un* uomo a Sua Propria immagine, ma *l’uomo* a Sua Propria immagine. Vedete? E quindi Egli li fece maschio e femmina, prima di fare mai un uomo nella polvere della terra. Vorrei che avessimo una possibilità questo pomeriggio, prenderci del tempo e tornare a questo. Vedere proprio come Dio . . . Ora, è tra le righe, ma, quando lo vedete, si allinea proprio con le righe. Vedete? In che modo Dio, indietro al principio, quel che fece là, e come si mosse giù sulla terra e come fece l’uomo a Sua immagine; e poi Dio fece una svolta e fu fatto all’immagine dell’uomo, per redimere l’uomo.

28 Ora, quando Dio fece l’uomo a Sua immagine, egli era un uomo di spirito. E quindi non c’era nessuno che coltivasse il suolo. Allora Egli creò l’uomo dalla polvere della terra. Ora, i cronologisti, e così via, e queste persone che cercano e trovano vecchie ossa, e così via, e credono nell’evoluzione . . . Io credo

nel giusto tipo di evoluzione. L'uomo si è evoluto da se stesso, ma non tutto a causa di una cellula. Nossignore, perché un—un uccello è stato un uccello da quando Dio l'ha fatto un uccello, ed una scimmia è stata una scimmia, un uomo è stato un uomo. Questo è giusto.

<sup>29</sup> Ora, parlavo ad un dottore qui tempo fa, a Louisville. Disse: “Ebbene, Rev. Branham!” Stavo parlando riguardo agli indigeni dell’Africa, come mangiano, proprio scendendo da... Oh, alcune delle cose più orribili che abbiate mai visto, come essi mangiavano! Prendendo proprio cose che sono contaminate, vermi in esse, le scuotono qua e là, vermi e tutto. Non fa alcuna differenza per lui. Vedete? Essi dissero... Bere qualsiasi cosa, non fa differenza cosa sia. Egli disse: “Ma, Rev. Branham, quelle persone non sono umane”.

Dissi: “Oh, sì, lo sono. Sono sicuramente umane”.

<sup>30</sup> Disse: “La cosa più vicina ad un essere umano, nella linea delle bestie, è uno scimpanzé. E avete provato per quattromila anni a far uscire un borbottio da uno scimpanzé, ed egli non può farlo”, dissi, “perché non può pensare. Non ha niente con cui pensare”. Oh, puoi insegnargli piccole cose come ad un cavallo, come andare a destra e sinistra, o come indossare gli occhiali, o fumare un sigaro, o bilanciarsi su una bicicletta, cavalcare un cavallo, o qualcosa del genere, ma solo come andare a destra o sinistra, ad un cavallo, o ad un cane o qualcosa del genere”. Dissi: “Esso è un animale”.

<sup>31</sup> “Ma lasciatemi ritornare in Africa, alla tribù più selvaggia che hanno, e quella è la piccola tribù dei boscimani”. E dissi: “Probabilmente il suo bis-bis-bis-bis-nonno non ha mai visto un uomo bianco né niente. La sola cosa che sa, egli non sa neanche quale sia la mano destra e la sinistra. La sola cosa che conosce è mangiare, e mangia ciò che può afferrare, se è carne umana, qualsiasi altra cosa, non fa alcuna differenza per lui, purché abbia da mangiare. Ma lasciatemelo prendere a cinque anni, e a quindici anni parlerà un buon inglese e avrà una buona istruzione. Perché? Egli ha un’anima. Dio l’ha creato un essere umano, ed egli ha tanto diritto di ascoltare il Vangelo, almeno una volta, quanto noi l’abbiamo di predicare qui attorno, in tutta l’America, alla gente, ancora e ancora e ancora, e supplicare, persuadere ed ogni cosa. Lasciate che lo oda una volta, e guardatelo gridare e correre all’altare molto velocemente”. Vedete? Sissignore!

<sup>32</sup> Questo è quello che è nel mio cuore, fratello, oggi, quando penso all’Africa, e quelle povere piccole mani nere che si alzano, dicendo: “Fratello Branham, ancora una volta riguardo a Gesù!” Oh, misericordia! C’è qualcosa in me che scava e brucia. Proprio appena riesco a raccogliere abbastanza denaro, andrò anche laggiù. Questo è quello che faccio con

ogni centesimo che ho, ogni cosa, Dio lo sa, oltre a ciò che posso mangiare. E molta gente mi dà i vestiti che ho. E proprio con quello che posso appena vivere, io stesso, proprio il più risicato che posso, lo metto dritto nei fondi missionari che il governo ha disposto. Non pago nemmeno tasse su ciò. Per raccogliere tre o quattro, cinquemila dollari, ed andare di là e predicare il Vangelo alla gente per cui so che in quel giorno dovrò rispondere. E saprò di cosa dovrò rispondere.

<sup>33</sup> Di solito, quando andavo in una città, tenevo una grande riunione in passato quando avevano molto denaro, ed avevano grandi campagne e migliaia di dollari, li avrei dati alla Croce Rossa e così via. Ora, ora, nessun attacco contro di loro, ma scendono per la strada in una macchina da quattromila dollari, con grandi borchie di diamante, fumando un sigaro, e cinquecento dollari a settimana del denaro che la gente malat-... Nossignore! No, di certo! E su queste, appena esci dalla città, dicono: “santi rotolanti”, ed ogni cosa così, facendosi beffe, e denigrando la religione per cui prendiamo posizione. Nossignore!

<sup>34</sup> Lo prendo io stesso, e davanti a Dio quale mio Giudice, lo metto laggiù nell’opera del Vangelo, così so che in quel Giorno che io... quando dovrò rendere conto della mia amministrazione, sarà dato correttamente. Questo è esattamente giusto, perché io comprendo che da come tratto le persone sto trattando Dio. Proprio la mia attitudine verso voi è la mia attitudine verso Cristo. E la vostra attitudine verso me è la stessa cosa, proprio così, verso Cristo.

<sup>35</sup> Ora, nel vedere un popolo così, e vedere come un essere umano, allora, ora con un’anima immortale, che non può morire, non può perire, non può fare altra cosa se non avere Vita in eterno, che Dio sovraneamente, nella Sua Propria volontà, ha dato a voi. Ed ora, quindi, ora io . . .

<sup>36</sup> Lasciatemelo correggere solo un po’, o dire qualcosa. Qualcuno andrà via e dirà: “Il Fratello Branham è un calvinista”. No, non lo sono. Sono calvinista tanto quanto un calvinista è nella Bibbia. Ma quando il calvinista esce dalla Bibbia, allora sono un arminiano, vedete. Credo nella santità e credo anche nel calvinismo. Ma, entrambi, uno è uscito sul ramo e è andato in *questa* direzione, ed uno è uscito sul ramo ed è andato in *quella* direzione. Se non fosse per il Libro di Efesini, che lo riporta indietro e lo mette nel giusto posto dove lo mise Dio, saremmo tutti completamente confusi. Ma entrambi hanno una dottrina, ma decadono su essa, entrambi, quelli della santità ed i calvinisti, anche, gli arminiani. Ora, i calvinisti hanno qualcosa di vero. Lo credo, che la dottrina calvinista . . .

<sup>37</sup> Io credo questo. Nella sicurezza, credo che la Chiesa ha Sicurezza Eterna. Qualunque lettore della Bibbia conosce

questo, perché Dio ha già detto che Essa là apparirà senza macchia. È giusto questo? Allora, Essa sarà là. È giusto questo? La Bi-... La Chiesa è Eternamente sicura. Ora, sei tu nella Chiesa, è la cosa successiva. Se sei nella Chiesa, molto bene, sei al sicuro con la Chiesa, ma faresti meglio a stare nella Chiesa. E come entri nella Chiesa? Stringendo le mani? No. Mettendo il tuo nome nel libro? No, signore. “In uno stesso Spirito noi tutti siamo stati battezzati, per essere in un medesimo Corpo”. E quel Corpo, che Dio ha giudicato al Calvario, era il Corpo di Gesù Cristo, e siamo battezzati in quel Corpo per uno stesso Spirito. Abbiamo Sicurezza Eterna finché siamo nel Corpo di Cristo, niente può separarci, niente può toccarci. Se uscite, uscite per vostra volontà. Ma tanto sicuro, se siete nel Corpo di Cristo, tanto sicuro quanto Gesù risorse dai morti, anche voi risorgerete. Dio ha già fatto questo. Egli. . .

<sup>38</sup> Non puoi peccare. Oh, tu fai. . . Potrei essere un peccatore ai tuoi occhi, ma se sono in Cristo, Dio non lo vede, perché i suoi peccati fanno espiazione. . . Il Suo Sangue fa espiazione per i miei peccati là. Vedete? Non posso peccare. “Colui che è nato da Dio non commette peccato, perché non può peccare. Il Seme di Dio rimane in lui”. Vedete? Egli, è pronto, se fa uno sbaglio, certamente, egli è proprio pronto a confessarlo. Se egli è un vero Cristiano, lo farà. Se in primo luogo lo nega, mostra di non avere niente. Questo è giusto. Non ha niente, per cominciare. Ma se egli è un vero Cristiano. . .

<sup>39</sup> Proprio qui, piantate un granello di frumento nel terreno, sarà sempre un granello di frumento. La zizzania può essere tutto attorno, ed ogni altra cosa, ma sarà un granello di frumento finché rimane in piedi. È giusto questo? E se un uomo è realmente nato dallo Spirito di Dio, egli non è dentro e fuori, e avanti e indietro, e fuori là nel mondo e qui. Nossignore. No, no. Non sei una zizzania un giorno ed un granello di frumento il giorno dopo. Dio non ha quello nel campo. Sissignore. Se sei nato dallo Spirito di Dio, sei un Cristiano da quel momento fino a. . . fino a che te ne vai, e allora sei—sei immortale, con Dio. Questo è giusto, se sei nella Chiesa.

<sup>40</sup> Ora, ora parliamo del lato della morte. Ora, come potrebbe una persona in quello stato, in quel tipo di condizione, essere mai malata? Perché il tuo corpo non è ancora redento. Il tuo corpo non è redento. Non importa quanto, quanto sei buono, e quanto piamente, e quanto santo, e quanto lo Spirito Santo, quella è solo la tua anima. E la tua anima non è ancora completa. Essa ha solo la Benedizione, la promessa di Dio, che è l'anticipo della nostra salvezza. Ma ora se non abbiamo l'anticipo della nostra resurrezione, nessuna guarigione Divina, allora io non avrei nessuna sicurezza né niente che mi provi che c'è una resurrezione.



<sup>41</sup> Proprio come se Cristo non vivesse nel mio cuore, se io dovessi accettarlo da qualche tipo di—di cosa psicologica là indietro, dovessi credere in qualche modo così, ebbene, allora io—io—io ne sarei un po' scettico. E questa è la ragione, là in Africa, quando vengono, ecco farsi avanti i missionari, che portano migliaia di quegli indigeni, ed essi stavano portando piccoli vecchi idoli di fango ed ogni altra cosa, è perché essi avevano sentito soltanto la parte mentale della Bibbia. Questo è giusto. E la mia stessa chiesa è battista, metodista, presbiteriana, tutto ciò che è entrato là. Ma quando videro la potenza di Dio venire in dimostrazione, questo pose fine alla cosa, allora sapevano che Dio era Dio.

<sup>42</sup> Ma, ora, cosa inizia queste malattie? Ora, la prima cosa, prima di diventare un male è uno spirito, proprio come voi eravate uno spirito prima di diventare un essere umano. Ora prenderò il Fratello Willett qui come esempio. Fratello Willett, io... C'era un tempo in cui tu ed io non eravamo niente. E poi per prima cosa, Dio ci diede una vita. E prendiamo, come dire, se oggi pomeriggio io smontassi il tuo corpo, sei composto da un mucchio di cellule, tenute insieme da atomi. Ed ora, qualche giorno quegli atomi saranno distrutti, se Gesù tarda. Tornerai indietro. Saranno come erano al principio, torneranno nell'aria. Ma quando il tuo spirito ritorna, quegli atomi si riuniranno insieme con questo spirito e daranno vita ad un altro Fratello Willett proprio come quello, solo più giovane, quando era il meglio di sé.

<sup>43</sup> Quando un uomo passa più o meno i venticinque anni, si trova alcune rughe sotto gli occhi, e dei capelli grigi che giungono. Ciò avverrà, perché la morte vi segue. Ed uno di questi giorni vi prenderà. Non importa chi siete, vi prenderà. Ma essa gradualmente... Arriverete ad un angolo qui, e Dio vi porterà fuori da quell'angolo, e andrete in quest'angolo *qui*, la morte quasi vi avrà, e poi qui, ma dopo un po' essa vi prenderà. Ma allora, quello che la morte può fare, prende il suo pieno bilancio, e poi a... quando ha fatto quello che può fare... Quando Dio vi ha dato questa vita, ed eravate al meglio di voi, circa a ventitré anni, quando verrete nella resurrezione tornerete proprio esattamente come eravate quando avevate ventitré anni, o venticinque, prima che la morte entrasse. La morte avrà ogni cosa che può avere. È posta là dentro, ma voi tornerete indietro nel modo in cui eravate.

<sup>44</sup> Ora, se ognuna a delle vostre—vostre cellule nel vostro corpo, separiamolo ora, arrivate cellula dopo cellula, cellula dopo cellula, e lo disponete in parti qui sul palco, secondo ogni cellula del vostro corpo, arriverete ad un piccolissimo germe dove avete avuto inizio, non può essere visto dall'occhio naturale. Dovete guardare attraverso un microscopio. Ho visto il germe di vita sotto un microscopio. Assomiglia ad un

piccolissimo filamento. E la prima cosa che inizia è la spina dorsale, è come un piccolo nodo. Quella è la prima piccola cellula che si accumula su un'altra cellula.

<sup>45</sup> Ora, se dovessi prendere quella singola cellula da cui ognuno di voi viene, una piccolissima cellula, germe... Che cosa è un germe? Un germe è una piccolissima, la più piccola cellula. Ebbene, cosa c'è dopo quello? Ora, ti ho separato da ogni parte di te, fino a questa piccola cellula, eppure ancora non ti ho trovato. Io ho solamente disposto fuori le tue cellule. Ebbene, allora, la prossima cosa, cellule del sangue, e cellule della pelle, e qualunque cosa esse siano, poste tutte là fuori, ma non sono ancora arrivato a te. Ora, sono arrivato ad un germe ora. Ebbene, dividerò quella piccola cellula. Ora, dove ti trovi? La tua vita. E la vita crea la prima cellula, che è un germe, allora ogni cosa secondo la sua natura; cane secondo cane, uccello secondo uccello, uomo secondo uomo. Sviluppando cellule, cellula su cellula, cellula su cellula, si arriva a dove vi trovate, esseri umani, sviluppando cellule. Ora, quello era stato ordinato da Dio che fosse così.

<sup>46</sup> Ma, ora, che ne è di un cancro? Parliamo di esso un po'. Ora, Dio vi ha dato la vita. E dite, eccovi oggi, eccomi, non c'è—c'è niente sulla mia mano, ma potrebbe esserci un cancro sulla mia mano un giorno. Ebbene, come ha fatto quel cancro ad arrivare lì? Vediamo che cosa è quel cancro, dividiamolo, prendiamolo. Ora, anche lui è un gruppo di cellule. Sapevate questo? Tumore, cataratta, tutte quelle cose sono cellule. Non hanno nessuna forma. Alcune di loro si diffondono, ed alcune assomigliano ad un ragno, ed alcune sembrano...formano linee, un cancro rosso, proprio come lunghi filamenti rossi che corrono attraverso nella...E poi c'è un cancro a rosa che di solito viene sul seno di una donna, è come i pancake posti l'uno sull'altro, e poi si diffondono. E crescono proprio dappertutto.

<sup>47</sup> Qualche volta i tumori sono asimmetrici, in *questa* direzione, lunghi, oblungi, ed ogni cosa. Non hanno forma, perché seguono uno spirito che non ha forma. Ma è uno svilupparsi di cellule. È un ammasso di cellule che, diremo, proprio ora in voi è un tumore o un cancro che sta sviluppando cellule, crescendo, crescendo, crescendo. Sta mangiando, succhiando da voi la vostra vita. Vive del flusso sanguigno. Le cataratte prendono il muco dall'occhio e crescono proprio sopra di esso, coprendosi, vi chiude gli occhi. Alcuni vengono e non prendono...come la tubercolosi, che viene in un piccolissimo germe. Non importa la sua grandezza. Un germe della stessa grandezza crea un elefante, crea un—un acaro. Vedete? Non importa la grandezza del germe.

<sup>48</sup> Ed alcuni prendono la forma del corpo, altri non lo fanno mai. Ed alcuni non entrano mai nelle cellule. Alcuni diventano

spirito, tormentano l'anima. Proveremo a prendere quella parte, lascerò quella parte per domani pomeriggio, se posso, da dove viene quell'anima-spirito, e come *qui* si infila.

<sup>49</sup> Ed ora, amici, non vi dico questo da qualche tipo di psicologia. Ho avuto a che fare con demoni per anni, e lo sapete. Se solo sapeste, la notte, dopo che i servizi sono finiti cosa accade a volte. Non sapete. Ricordate, quando andate contro ad uno spirito, fareste meglio a sapere di cosa state parlando. Solo non state semplicemente là a far buffonate, perché non farà alcun bene. Ma quando effettivamente un demone deve obbedirti, lo riconoscerà. Non si tratta di quanto urlate forte, non si tratta di quanto olio mettete. È quello che è lì dietro che egli riconoscerà, la Verità. Gesù gli disse solo: "Esci".

<sup>50</sup> Ricordate, i discepoli avevano scalcciato e contorto, e cercato di cacciarlo fuori, ed ogni cosa. Dissero: "Perché noi non potemmo cacciarlo fuori?"

Disse: "A motivo, della vostra incredulità".

<sup>51</sup> Disse: "Esci da lui". Il ragazzo cadde ed ebbe la più forte crisi che avesse mai avuto. Vedete? Vedete? Essi riconoscono l'autorità.

<sup>52</sup> Guardate a quei ragazzi laggiù, quei vagabondi che avevano visto Paolo cacciare diavoli. Dissero: "Possiamo fare la stessa cosa," dei figli di un sacerdote. Così scendono e dicono: "Noi possiamo cacciare diavoli". Atti 19. Scesero da un uomo che aveva crisi epilettiche, e dissero: "Ti scongiuriamo, per Gesù. Esci da lui!" Il diavolo disse, ora: "Nel nome di Gesù che Paolo predica!"

<sup>53</sup> Il diavolo disse: "Ora, io conosco Gesù e conosco Paolo, ma chi siete voi?" Sapete cosa accadde. Saltò sull'uomo, strappò i loro vestiti, ed ebbero loro stessi le crisi, e corsero fuori sulla strada.

<sup>54</sup> Quegli stessi demoni vivono oggi, quindi c'è un sacco di fanatismo. Questa è la chiesa, questa sera. C'è molto fanatismo nel paese oggi, chiamato guarigione Divina, che dovrebbe stare in silenzio. Questo è quel che porta vituperio alla vera Causa. Ecco perché avete una tale dura lotta. C'è un mucchio di roba chiamata religione, oggi, che dovrebbe stare in silenzio. [Spazio vuoto sul nastro—Ed.] Nient'altro che culti! Ecco cosa fa sì che la vera Chiesa di Dio abbia una tale dura lotta con ciò. Ma noi siamo l'America, vedete, ecco il modo di essere. Dio dice che il grano e i rampicanti e i rovi crescono insieme. Non cercate di sradicarli. Lasciateli crescere insieme, ma dai loro frutti li riconoscerete. Se non ci sono frutti, ebbene, non c'è Vita, là non c'è niente.

<sup>55</sup> Ora, osservate questa cellula. Diciamo, per esempio, come molte volte, il cancro rosso di solito colpisce il grembo di

una donna, ferite femminili e così via. Ora quello, prendiamo in dettaglio quello, quell'individuo ora, nella sua cellula, questo—questo cancro. Ora un cancro. . .

<sup>56</sup> Ogni cosa nel naturale simboleggia lo spirituale. Siete consapevoli di questo? Ogni cosa nel naturale simboleggia lo spirituale, ad ogni modo.

<sup>57</sup> Per esempio, come questo, quando—quando siamo nati nel Corpo di Cristo, ci sono tre elementi che servono per portare alla nostra Nascita. E questi sono i tre elementi che vennero fuori dalla vita di Cristo quando Egli morì. Là vennero dal Suo corpo, acqua, Sangue, Spirito. È giusto questo? [La congregazione dice: “Giusto”.—Ed.] Tre elementi, ecco gli elementi che attraversiamo quando siamo nati di nuovo: giustificazione, santificazione, battesimo dello Spirito Santo. Ora, quello può essere tutto in un atto. Ma serve. . . Ma voi potete essere in una condizione giustificata senza essere santificati. Potete credere al Signore Gesù Cristo e ancora portare la sozzura con voi. Ma potete assolutamente vivere in una sia giustificata che pulita santa vita, e senza lo Spirito Santo. Vedete, la Bibbia, Prima Giovanni 5:7, disse: “Perciocché tre testimoniano nel Cielo, il Padre, Figlio, e Spirito Santo, e. . . Padre, Parola, e Spirito Santo,” che era il Figlio, “e questi tre sono una stessa cosa. Tre ancora sono quelli che testimoniano sopra la terra, l'acqua, Sangue, e Spirito, e sono concordi”. Non uno, ma sono concordi. Non potete avere il Padre senza avere il Figlio; non potete avere il Figlio senza avere lo Spirito Santo, perché sono inseparabili, uno. La trinità è nell'uno.

<sup>58</sup> Non lo sento qui attorno, ma lo si sente molto attraverso il paese, una delle più grandi cose nei gruppi Pentecostali, è una confusione in quella semplice cosa. Ed ho avuto i loro capi insieme e ho provato loro che entrambi credono la stessa cosa. E il diavolo tra di loro, ecco tutto. Se quella grande chiesa pentecostale si u- . . . gettasse giù quelle piccole, vecchie tradizioni e si unissero insieme in una benedetta Chiesa di Dio, il Rapimento verrebbe. Ma finché Satana riesce a tenerli separati, molto bene. Ecco il modo di farlo. E loro credono assolutamente la stessa cosa.

Uno dice: “Ebbene, *questo* è Quello”.

<sup>59</sup> Io dissi: “Ebbene, se *questo* è Quello, allora Quello è *questo*”. Quindi eccovi. Così, è tutta la stessa cosa. Ma eccovi, in quella trina trinità di Dio. Ora, ora, Dio è nella Sua unità. Dio il Padre, Figlio, e Spirito Santo. Ora, non diciamo “i nostri dei”, come i pagani. È “il nostro Dio”. Vedete? È il triplice Essere di Dio.

<sup>60</sup> Ora, notate, ora, anche Satana è in una trinità. E i suoi poteri sono nella trinità.

<sup>61</sup> Ora, ma notate che quando l'acqua, Sangue e Spirito producono la nuova Nascita. È giusto questo? Ora osservate. Ecco cosa rappresenta la nuova Nascita. Cosa rappresenta la

nascita naturale prima che venga la nuova Nascita? Quando . . . Voi madri, quando un bambino è nato, qual è la prima cosa? Acqua. Poi, sangue. Poi, vedete, quello costituisce la vita, vedete, costituisce la persona. Acqua, sangue, spirito.

<sup>62</sup> Ora, un cancro, occupiamocene per il proseguo. Abbiamo ancora cinque minuti, penso. Circa per i prossimi cinque minuti, occupiamoci del cancro. Cos'è quell'individuo? Cosa rappresenta? Egli è un necrofago. Egli rappresenta l'avvoltoio, mangia cose morte. Ed un cancro sorge da una ferita, maggiormente, dove una cellula è stata colpita ed essa—essa si spezza. Ed una piccola cellula là dentro si svia. Oh, quella è una grossa parola per un battista, non è vero? Molto bene, ma essa si svia, quella cellula. Sono un battista che crede nello sviarsi.

<sup>63</sup> Qualcuno ha detto, laggiù in una riunione in Arkansas l'altro giorno, disse: "Fratello Branham," disse. . . Era un individuo nazareno. Era stato guarito. Aveva il suo. . . Camminava proprio per la città, con le stampelle sulla spalla. Disse: "Sai cosa?" Disse: "All'inizio quando sono venuto qui," disse, "io—io pensavo che tu. . . ti ho sentito predicare, pensavo fossi un nazareno". Disse: "Poi ho visto che la maggior parte della gente è pentecostale, e qualcuno mi disse che eri pentecostale. Ed ora tu dici di essere un battista". Disse: "Non lo capisco".

<sup>64</sup> Dissi: "Oh, questo è facile". Dissi: "Sono un pentecostale nazareno battista". Così questo è—questo è giusto. Molto bene. No, noi siamo uno in Cristo Gesù, tramite lo Spirito Santo che ci rende uno. Questo è giusto.

<sup>65</sup> Ora notate, questa piccola cellula si svia quando è ferita. Inizia piccola. Altri piccoli germi arrivano per darle vita là dentro. Ed ecco per cosa il pus viene in una ferita. Quelli sono piccolissimi soldati che combattono per la vostra vita. Corrono lassù e—e colpiscono quel veleno, quelle potenze demoniache che cercano—stanno cercando di accumularsi là dentro, e danno le loro vite. Ecco cosa fa. . . Ciò è. . . Sono un mucchio di piccoli soldati morti, quel pus che è nel vostro sangue. . . che è in una—in una ferita, che danno la loro vita per salvare la vostra.

<sup>66</sup> Ora, una volta che una piccola cellula rigetta là dentro e questi demoni iniziano, esso inizia a crescere, comincia a moltiplicare cellule. Sta costruendo un corpo proprio esattamente come i vostri bambini iniziano nel vostro grembo, e come voi avete fatto in vostra madre. Cellula su cellula, cellula su cellula, cellula, in ogni modo, dovunque; proprio, non hanno forma ne niente come un essere umano, secondo la sua natura. È proprio da uno spirito. Esso cresce in qualsiasi maniera, ed inizierà cellula su cellula, cellula sopra cellula.

<sup>67</sup> Ed ora, per prima cosa, inizierete ad indebolirvi e sentirvi malati. Andate dal dottore ed egli vi esaminerà. Forse non può trovarlo. Se lo fa, forse lo taglierà. Se può tagliarlo nettamente,

molto bene, è fatta. Ma se non può tagliarlo nettamente, allora se è nella gola o dovunque non può essere tagliato nettamente, una piccola parte di esso continuerà a vivere. Vedete, perché non è come se vi tagliaste la mano e porre fine alla cosa, o qualcosa, o tagliate. . . Quello che intendo, se tagliaste via il corpo principale, e lasciaste la vostra mano là, ebbene, non vivrebbe. Ma—ma, vedete, quello non ha la forma di vita come avete voi. È una potenza di un demone che si muove.

<sup>68</sup> Ed ora notate, li chiamate, il dottore li chiama, un “cancro”. Dio lo chiama un “diavolo”. Guardate oggi. Essi proprio lo prendono. . . Da dove venne la parola *cancro*? Viene da. . . da una parola latina che è usata nei termini medici, che significa un “granchio”, un granchio che si vede sul bagnasciuga, ha tutte quelle zampe. Quello è il modo che—che esso agisce, si allunga, si propaga. La parola cancro è granchio. Ed entra e proprio continua a tenere la presa e succhiare sangue mentre avanza, come il polipo o qualcosa. Ebbene, un tumore, cataratta, ed altri mali, ognuno di loro viene da un germe, e quel germe deve essere un corpo. E prima di essere un corpo, deve essere una vita. Prima deve creare o—o germinare e creare più cellule, deve essere una vita. È giusto questo? [La congregazione dice: “Amen”.—Ed.] Ora, da dove è venuto questo cancro? Chi, da dove è venuto quello? Non era su di voi qui qualche tempo fa, ma ora forse è su di voi. Da dove è venuto? È un'altra vita diversa dalla vostra vita, che vive in voi. Ed è un tormento, che svigorisce la vostra vita. Ecco la ragione per cui Gesù la chiamò “un diavolo”.

<sup>69</sup> Chiamano l'epilessia oggi, dicono, “epilessia”. Ebbene, epilessia, nella Bibbia, Gesù lo chiamò “un diavolo”. Quando l'uomo venne con il ragazzo che era caduto a terra, e sbavava dalla bocca, ed ogni cosa, egli disse: “Egli ha un diavolo, e spesso lo getta nel fuoco, nell'acqua”.

<sup>70</sup> Ora hanno raffinato il suo nome e lo hanno chiamato epilessia, ma è un diavolo. E Gesù disse: “Tu diavolo, esci dal fanciullo!” Esattamente. Ora, l'epilessia di solito è causata da un problema ai reni. Forse vi addentrerete in questo un po' dopo. Vedete? Causandone un'epilessia, dall'uremia.

<sup>71</sup> Ora, notate in questo, quindi questa cellula si pone là, è un diavolo. Sta costruendo una vita; sta crescendo, diventando sempre più grande. Egli ha una missione da compiere, che è, prendere la vostra vita. Questo è quello per cui il diavolo l'ha mandato, per accorciare a settant'anni i vostri giorni di vita.

<sup>72</sup> Ora, rendo omaggio a ogni dottore. Sissignore. Ogni scienza medica, Dio li benedica per l'aiuto che hanno dato alla gente. Questo è in modo corretto. Cosa fareste nel mondo oggi senza di ciò? Ringrazio Dio per la scienza medica. Ringrazio Dio per la mia automobile. Se Dio non avesse permesso alla

scienza di farmi un'automobile, mi sarebbe difficile venire a piedi quassù. Per le luci elettriche, e per del sapone con cui lavarmi le mani, e dentifricio con cui spazzolarmi i denti, certamente. Lo ringrazio per ogni cosa, perché tutte le cose buone vengono da Dio.

<sup>73</sup> Ma lasciate che ve lo dica, non c'è un briciolo di medicina che abbia mai curato alcuna malattia. E non c'è un dottore, a meno che lui non sia un ciarlatano, ma un vero dottore vi dirà che essi non asseriscono di essere guaritori. Proprio dai Fratelli Mayo, molti di voi. . . Sono stato intervistato là, due o tre volte. Riguardo a pazienti che venivano da là, incurabili. . . Leggete il *Reader's Digest*, l'edizione di novembre? Quanti hanno letto l'edizione di novembre, il mio articolo là, sul *Reader's Digest*? Vedete? E mi ebbero lassù, l'intervista del bambino a cui avevano rinunciato. Disse: "Non potrebbe essere fatto". Ma lo Spirito Santo mi parlò e mi disse come sarebbe stato fatto, e fu fatto. Molto bene. Ora, mi chiamarono lassù. E là proprio sulla porta dove Jimmy e loro, i Mayo di solito erano là, c'era una grande enorme insegna che diceva: "Non professiamo di essere guaritori. Noi solamente professiamo di aiutare la natura. C'è un solo Guaritore, quello è Dio". Sono i migliori al mondo. Ora, abbiamo alcuni ciarlatani, sì. Questo è giusto. Abbiamo anche dei predicatori ciarlatani. Molto bene. Così, succede da entrambi i lati.

<sup>74</sup> Notate, ma ogni uomo che afferma di essere un guaritore, è uno scrittore di favole, perché non può farlo. Perché la Bibbia disse: "Io sono il Signore Che perdona tutti i tuoi peccati e guarisce tutte le tue malattie".

<sup>75</sup> Sono stato negli studi. E nella mia stanza, la... sono venuti alcuni dei migliori dottori da tutte le nazioni. Non conoscete il passato della vita, amici, per sapere cosa è stato, e le cose che non dico espressamente in pubblico. Gli uomini vengono segretamente. E non pensate che non ci siano un sacco di Nicodemi ancora nel mondo; avviene certamente, migliaia di essi. Guardano a quello e vengono nelle riunioni. Siedono là con una maglietta a maniche corte, qualcosa del genere, con nomi illustri di cui sareste sorpresi, seduti proprio nella riunione. Dopo alcuni giorni si introdurranno qui e là e chiameranno segretamente, e manderanno dentro qualcuno per un colloquio. E dicono proprio ora, dicono: "Fratello Branham, io credo che Quella è la Verità". Sono umani come lo siamo noi. Certamente. Ed ogni uomo desidera guardare al di là di quel velo oscuro laggiù che un giorno dovrà attraversare.

<sup>76</sup> Ma quei cancri e quelle cose sono assolutamente diavoli formati in un corpo di carne, che si muovono, che prendono la vostra vita.

<sup>77</sup> Ora, se facessi come un dottore, se potessi tagliarlo via, posarlo a terra... Oppure, proprio come, dire, per esempio, tu fossi un cancro, tu stesso, su questa terra. Ora, qui c'è la guarigione Divina. Se volessi sbarazzarmi di te nella maniera del dottore, continuerei solo...dovrei massaggiare il tuo corpo, o qualcosa del genere, finché proprio tutto svanisce dalla terra. Non ci sarebbe più niente di esso, proprio come il dottore vi toglie quell'escrecenza. Ma nella forma della guarigione Divina, se tu fossi un cancro, semplicemente chiamerei via la tua vita, e tu andresti avanti. La tua vita ti lascerebbe, ma il tuo corpo sarebbe qui proprio come lo era.

<sup>78</sup> Ora, ecco dove la vista ed il tempo sono il peggior nemico di Dio nella guarigione Divina. Non so se il Fratello Baxter giunga mai a queste cose nella riunione. Mi siedo, l'ho spiegato a lui ed al Fratello Bosworth, ancora ed ancora. Ma ecco cosa è avvenuto. Dubito che molte persone lo capiscano, perché, dopo un po', inizi a trovare la gente che torna, dicendo: "Avevo la mia guarigione, Fratello Branham, per due o tre giorni, ma, benedetto Dio, essa—essa mi ha lasciato". Ed io lo scopro, e penso che sia perché non impostano la riunione correttamente. La gente non capisce. Ho avuto uomini che venivano sul palco completamente ciechi, cancri, o cataratte sui loro occhi, e leggere questa Bibbia dopo che si era pregato per loro, camminano giù; in tre o quattro giorni saranno tanto ciechi quanto lo erano al principio. Cosa è accaduto? Chiunque sa che quando la vita è uscita da qualsiasi carne, raggrinzisce per un po'. È giusto questo?

<sup>79</sup> Qualcuno ha mai, qui, ucciso un cervo, o una mucca, o qualsiasi cosa del genere? Certamente. Molto bene. Pesatelo stanotte, voi cacciatori qui fuori, miei amici. Uccidete il cervo e gettatelo sulla bilancia, dite ai ragazzi quanto pesa. State attenti! Al mattino sarà diverse libbre più leggero di quel che era. Quando un essere umano muore, l'impresario funebre, per prima cosa, toglie il dente falso o un occhio, qualunque cosa sia là dentro, la toglie; perché, si sgonfia, sarà spinto fuori perché il corpo umano raggrinzisce. Ogni altra carne raggrinzisce. Quando la vita esce dalla cellula, inizia a scendere, raggrinzendo. Lo farà per circa settantadue ore. Poi inizierà a gonfiarsi. Come un piccolo cane che viene schiacciato, là fuori sulla strada. Lasciatelo stare là fuori sotto il sole per circa tre giorni, e osservate cosa è avvenuto. È un cane più grande di quello che sia mai stato. Si gonfia. È giusto questo? [La congregazione dice: "Amen".—Ed.]

<sup>80</sup> Ebbene, quella è la stessa cosa che avviene quando un—un demone è cacciato fuori da una persona malata. I primi pochi giorni, "Oh, mi sento benissimo". Poi iniziano a dire: "Sono—sono più malato di quanto io—quanto io sia mai stato. Ho perso la mia guarigione". Tanto certo quanto la fede l'ha fatto uscire, l'incredulità lo riporta di nuovo indietro. Come la



fedele lo uccide, l'incredulità lo risorge. Gesù disse: "Quando uno spirito immondo esce da un uomo, vaga in terre aride e ritorna con sette altri diavoli". E se l'uomo buono della casa non è là a proteggere quella porta, ritornerà proprio dentro. E l'uomo buono della vostra casa è la vostra fede. Dite: "Stai lontano!" Ecco tutto.

<sup>81</sup> Ma ora guardate un paziente che è guarito, ordinariamente, a meno che sia un miracolo straordinario. Il che, la guarigione Divina ed un miracolo sono due cose diverse. La guarigione Divina, è una cosa; un miracolo è un'altra cosa. Ma un caso normale di guarigione Divina, quando lo spirito immondo è cacciato fuori, un diavolo del cancro, quando lascia la persona, "Oh!" Ora, oppure diciamo che prenderemo qualcosa così potete capire più visivamente, direi, la cataratta. Cosa accadde quando quell'uomo. . . Se noterete una persona cieca. Non so se ne ho mai avuti qui o no, ancora, occhi con cataratte. Li lascerò in piedi per alcuni minuti. Perché? Così che quello sgonfiarsi inizi ad aver luogo. Dico loro di tornare, di darci una testimonianza. "Oh, my!" Possono vedere magnificamente. "Oh, my! Proprio, posso vedere le cose! Sì! Io. . ." Qual è il problema? La vita è uscita; il corpo della cataratta si sta raggrinzendo. Ebbene, sarà in quel modo per alcuni giorni. Dirai: "Oh, io sto così bene".

<sup>82</sup> E dopo un po', iniziano ad avere mal di testa, non si sentono così bene. Si alzano la mattina seguente, "Sto perdendo di nuovo la mia vista".

<sup>83</sup> Alcuni di loro dissero: "Uh-huh, ti sei solo emozionato. Quel mucchio di santi rotolanti ti ha fatto esaltare". Non credere a quello! Quella è una bugia del diavolo. Se credi a quello, diventerai di nuovo cieco.

Ma se tu terrai la presa, dicendo: "No. Signore, io credo".

<sup>84</sup> Allora cosa accade? Quel corpo raggrinzisce così a lungo. Copre di nuovo quella vista. Quel cancro nel corpo si gonfierà. Voi starete di nuovo male e con dolori. Poi diventerete orribilmente malati, terribilmente malati. Perché? Quella grande escrescenza di carne morta in voi giace là, morta.

<sup>85</sup> Tornate, il dottore ed egli dirà: "Oh, quello è assurdo. Ecco il cancro proprio là. Lo posso vedere". Certamente, è là, ma è morto. Alleluia!

<sup>86</sup> Ora, il flusso sanguigno deve purificare il corpo. Ogni volta che il cuore pompa, getta il sangue in circolo nel corpo, e raccoglie quell'infezione. Certamente, vi farà stare male. E se voi aveste un pezzo di carne dentro di voi da qualche parte, o lunga come un serpente, o qualcosa grande come il vostro dito, e appesa là dentro, e fosse morta, tutta quella carne morta appesa dentro di voi, e sta marcendo? Ebbene, di certo, il vostro flusso sanguigno deve tenerlo puro, mentre pompa

attraverso. Ma c'è un corpo morto, la cosa appesa là, perché la vita è uscita da esso. La potenza di Dio, attraverso la fede, l'ha portato fuori. È un demone; deve andare via.

<sup>87</sup> Ma, la ragione, la gente non è istruita. Vanno via, abbandonano. E quello stesso diavolo sta proprio là, per prendere possesso ancora. Quando Dio ti dice qualcosa su questo palco, attraverso il Suo Spirito, quando sotto l'ispirazione, non dubitare ciò, o una cosa peggiore verrà su di te, Egli disse. Perché Gesù disse: "L'ultima condizione di quell'uomo era sette volte peggiore di come era al principio". È giusto questo? Quando lo spirito maligno è uscito da un uomo, cammina in luoghi aridi, ritorna con sette altri diavoli. Così, non siate increduli. Restate con Esso. Intendendolo, dal vostro cuore. Dite: "Nossignore! Io non sarò smosso! Non importa quanto malato io diventi, questo non ha niente a che fare con ciò". Allora, per prima cosa, vi starete rimettendo in ordine. Ogni cosa andrà bene allora. Vedete, è morto. La—l'operazione che il dottore vi avrebbe tolto da voi, la stessa escrescenza giace in voi, senza vita in essa.

<sup>88</sup> Voi dite: "Vita in essa, Fratello Branham, prenderà la mia vita?" Nossignore. Quella vita è una vita separata dalla vostra. Vi ho appena mostrato che siete una vita e divenite un essere, ed è una vita e diventa un essere; e siete da Dio, ed essa è dal diavolo. Vedete cosa intendo? Demonologia. Ora, dovrete vedere a cosa assomiglia quella cosa quando state e guardate ad essa.

<sup>89</sup> Oh, my, mi dispiace, sono quasi le tre e mezza. Mi dispiace. Osservate, amici. Oh, di cosa questo mondo ha bisogno!

<sup>90</sup> Sono stato circa sette anni, insegnando attraverso l'America, avendo questi servizi di guarigione. Ho proprio una buona nozione per iniziare di nuovo attorno al paese, insegnando la Bibbia, e sulla demonologia, come la gente possa capire cosa fare. E questa è la ragione, che vanno a queste riunioni, molte volte, e, amici. . . Se non comprendete, la gente esce, e molte volte. . .

Ora, ricordate quell'individuo che venne e disse che aveva un dono di guarigione Divina? Il dono di guarigione Divina era in te se sei guarito. Sei tu, quell'uno. Ogni dono opera per fede. E non importa quanto dono di guarigione Divina io abbia, lo credo con tutto il mio cuore, ma voi potreste stare qui e, se non avete lo stesso tipo di fede, non vi farà alcun bene. Potrei pregare per voi, per ore e settimane e mesi. Non sono i predicatori con la guarigione Divina. Siete voi che avete il dono di guarigione Divina, che credete nell'essere guariti, perché è per fede. Per fede! Ogni operazione di Dio è per fede.

<sup>91</sup> L'intera armatura di Dio è per fede. Non abbiamo una sola cosa naturale di questo mondo. Ogni cosa di una—una chiesa cristiana è un atto di fede. Guardate all'armatura di Dio, amore, gioia, pace, longanimità, bontà, mitezza, gentilezza, pazienza. È giusto questo? Ogni cosa soprannaturale, niente

naturale. Così non guardiamo alle cose naturali, perché stiamo operando il soprannaturale. E l'unica maniera in cui possiamo darle una base, è la fede, è su cosa Dio ha detto essere la Verità, e guardiamo all'Invisibile. E chiamiamo quelle cose che non sono, come se fossero; come fece Abraamo, e lo ricevette. Amen! Abraamo chiamò quelle cose che non erano, come fece Dio, come se fossero. Avendo cento anni, non vacillò alla promessa di Dio tramite l'incredulità.

<sup>92</sup> Potrei proprio immaginare questo, voi no? Vedere Sara alzarsi un mattino. Dio disse: "Abraamo!" Disse: "Abraamo, tu avrai il bambino".

<sup>93</sup> Sara si alzò. Disse: "Come stai, Sara?" Questa è una moltitudine mista, ma ascoltate.

"Nessuna differenza".

<sup>94</sup> "Ebbene, gloria a Dio, lo avremo! Via a prendere i pannolini e le spille, ed ogni cosa. Preparati."

Molto bene, un altro mese passò. "Sara, che ne pensi?"

"Nessuna differenza".

Un anno passò. "Sara, che cosa al riguardo?"

"Nessuna differenza".

Dieci anni passarono. "Nessuna differenza".

Venticinque anni passarono. "Nessuna differenza".

<sup>95</sup> Abraamo, invece di diventare debole, divenne sempre più forte. Sapeva che sarebbe stato un miracolo più grande ogni volta, perché credeva a Dio, e non vacillò alla promessa di Dio tramite l'incredulità. Disse: "Lo avremo!" Ed un mattino il grembo di Sara iniziò a gonfiarsi, e il piccolo Isacco nacque, perché Abraamo credette a Dio. E guardò alle cose, e stimò quelle cose che non erano come se fossero.

<sup>96</sup> Non per sensazioni, non per la vista. Voi non camminate per le sensazioni o per la vista. È per fede. E quando Dio ha pronunciato qualcosa, disse: "Qualunque cosa chiediate, quando pregate, credete di riceverla", poi aggrappatevi ad essa. Dio ha detto così, deve essere così! Amen. Demoni!

Fede nel Padre, fede nel Figlio,  
Fede nello Spirito Santo, tre in Uno;  
Demoni tremeranno e peccatori si sveglieranno;  
La fede in Geova scuoterà ogni cosa.

Questo è giusto. Oh, my! Certamente è così. Abbiate fede in Dio. Guardate a Lui. Non muovetevi. State proprio lì. Dio ha detto così!

<sup>97</sup> E, demoni, cosa sono essi? Sono esseri spirituali. Ora, il—il dottore dice: "Hai il cancro. Hai la tubercolosi. Hai la cataratta. Hai la pleurite. Hai *questo*". È un diavolo. È

una vita, e dietro quella vita c'è uno spirito. Quanti sanno e possono vedere che un cancro, cataratta, ha—ha... È uno spirito, ha—ha vita in se. Ebbene, niente può avere vita senza uno spirito, vedete, quindi deve esserci una vita che opera quello, da qualche parte.

<sup>98</sup> Anche quell'albero là ha vita in sé. Tutta la scienza nel mondo non potrebbe creare un filo d'erba. Lo sapevate? Creano qualcosa che ci assomiglia, ma non possono trovare la formula della vita. Quello è Dio. Vedete? Gesù disse all'albero: "Tu sia maledetto. Non hai alcun frutto, e non ne avrai mai". Ripassarono da là. Erano circa le otto quella mattina. Passarono di nuovo circa alle undici, mentre andavano a pranzare. Pietro disse: "Guardate quell'albero, si è seccato dalle radici". Perché? Gesù rimproverò la vita che era in quell'albero, che era nelle radici, e l'intera cosa morì. Alleluia!

<sup>99</sup> Lo stesso Cristo può rimproverare un cancro dalle radici, e l'intera cosa morirà. Quell'albero stava là proprio nello stesso modo in cui era, ore prima, ma trovate che le foglie cominciano a cadere, e poi vedete che la corteccia inizia a togliersi. E la... Inizia ad indebolirsi, giorno dopo giorno, e settimana dopo settimana, e dopo un po' non rimase neanche un pezzo di quell'albero. Alleluia! Cancro, tumore, cataratta, o qualunque cosa, deve andarsene quando Cristo parla. Egli caccia i diavoli. Ed Egli disse: "Nel Mio Nome cacceranno diavoli, parleranno in nuove lingue, prenderanno serpenti, o berranno cose mortifere, non faranno loro del male. Se imporranno le mani sui malati, essi guariranno".

<sup>100</sup> Lo amate? Mi dispiace di avervi tenuti qui un ora questo pomeriggio, seduti qui. Amate il Signore? [La congregazione dice: "Amen".—Ed.] Cosa accadrà ora? Se accettate Cristo come vostro guaritore, e credete nel vostro cuore che qualcosa vi è avvenuta, e credete che siete guariti, crederete che siete guariti? Non lasciate che il diavolo vi attacchi qualcos'altro. Proprio continuate.

"Dottore," dite—dite, "dottore, come appare?"

Egli disse: "Ebbene, è ancora lì".

<sup>101</sup> Nel vostro cuore sapete, sapete cosa è successo. Huh! Per prima cosa, dite: "Di', mi domando cosa è accaduto a quella cosa?"

<sup>102</sup> Allora dite: "Guarda, dottore, te lo dirò. Ecco cosa è accaduto, Gesù Cristo mi ha guarito. Proprio così. Gesù Cristo mi ha guarito".

<sup>103</sup> Molto bene, chiniamo i capi proprio un momento. Fratello Willett, verresti qui solo un minuto, fratello?

<sup>104</sup> Ora, Padre Celeste, siamo grati per il Sangue di Cristo. E forse qualche volta il Tuo servitore, Signore, non usa saggezza, parlando così a lungo. Ma forse mi sento come


Paolo, che una notte predicò tutta la notte. Un piccolo individuo cadde dalla finestra e morì. E quell'apostolo, con la Parola di Dio nella sua vita, andò e pose il suo corpo sul ragazzo, vita venne in lui e visse di nuovo.

<sup>105</sup> Caro Dio, mi rendo conto che il tramonto di questa grande civiltà sta ora avvenendo, già avanzato di molto, il mezzogiorno è passato, le ombre della sera scendono. Grande Luce sta uscendo dal Regno di Dio, per prendere il suo posto in questa grande oscurità che viene sulla terra. Dio, mi rendo conto che invecchio ogni giorno. Lasciami andare, Signore. Dammi la forza. Aiutami a dire questa grande Verità dappertutto. Aiutaci, domani pomeriggio, affinché comprenderemo di più.

<sup>106</sup> E, caro Dio, benedici questo piccolo auditorio questo pomeriggio. Stasera, quando si raduneranno dentro per il servizio di guarigione, possa ogni uomo ed ogni donna andare l'uno dall'altro e parlare, e dire: "Ora, ecco è... non—non ho più alcun dubbio. Comprendiamo da dove arriva ora. Sappiamo che è un diavolo. E sappiamo che quando esce, deve venire al comando di Dio. Deve. Dio ha già detto così. Egli deve uscire". Allora, possano essi uscire, felici, gioendo, reclamando la loro guarigione. Niente, non lasciare che niente stia sulla loro strada, non più; solo andarsene, credendo.

<sup>107</sup> E, Dio, possa questa piccola chiesa qui, e queste chiese che cooperano, avere un risveglio dopo questa riunione, Signore, che le riempirà completamente, e molte centinaia di anime siano portate nel Regno di Dio. Accordalo, Padre. Possano uomini e donne qui, da tutte le nazioni ed altri posti, possano portare indietro il Messaggio alle loro chiese, e possano avere un risveglio all'antica. Concedilo, Signore. Perdonaci ora i nostri peccati. Aiutaci ad essere Tuoi servitori. Nel Nome di Gesù Cristo. Amen.

<sup>108</sup> Mi chiedo, mentre sedete qui, c'è un peccatore nell'edificio oggi, che vorrebbe dire: "Fratello Branham, ricordami in preghiera"? Alzerete, alzerete la mano? C'è una persona peccatrice? Io non... Dio ti benedica, signora. C'è? Dio ti benedica, signora. Tu, e tu, e tu, Dio vi benedica. Mi chiedo se voi... Ora, questo è per voi.

<sup>109</sup> Vedete, non credo nell'andare nell'uditorio. Non critico altri che lo fanno. Non credo nell'andare nell'uditorio e cercare di tirare qualcuno. Vedete? "Nessun uomo può venire, eccetto che il Padre Che lo attiri". Vedete? Questo è giusto. Lo tirate soloamente contro la sua volontà. Vedete? Ma se Dio bussa al tuo cuore, sei la persona più grandemente privilegiata nel mondo. Voi proprio non sapete a quante persone ho parlato. 

*Demonologia – Regno Fisico*  
(*Demonology – Physical Realm*)  
8 giugno 1953, lunedì pomeriggio  
Anfiteatro del Roberts Park, Connersville, Indiana

*Demonologia – Regno Religioso*  
(*Demonology – Religious Realm*)  
9 giugno 1953, martedì pomeriggio  
Anfiteatro del Roberts Park, Connersville, Indiana

*Spiriti Seduttori*  
(*Enticing Spirits*)  
24 luglio 1955, domenica mattina  
Tabernacolo Branham, Jeffersonville, Indiana

Questi Messaggi del Fratello William Marrion Branham, predicati originariamente in inglese, sono stati tratti da registrazioni su nastro magnetico e stampati integralmente in inglese. Questa traduzione in italiano è stata stampata e distribuita dalla Voice Of God Recordings.

ITALIAN

©2015 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS, EUROPEAN OFFICE  
P.O. Box 78, 9520 AB NIEUW-BUINEN, NETHERLANDS

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.  
[www.branham.org](http://www.branham.org)

## Avviso di copyright

Tutti i diritti riservati. Questo libro può essere stampato con una stampante di casa per uso personale o per essere distribuito, gratuitamente, come strumento di divulgazione del Vangelo di Gesù Cristo. Questo libro non può essere venduto, riprodotto su larga scala, pubblicato su un sito web, conservato in un sistema di recupero dati, tradotto in altre lingue, o usato per richiedere fondi senza l'espresso consenso scritto della Voice Of God Recordings®.

Per maggiori informazioni o per altro materiale disponibile, per favore contattare:

VOICE OF GOD RECORDINGS, EUROPEAN OFFICE  
P.O. Box 78, 9520 AB NIEUW-BUINEN, NETHERLANDS

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.  
[www.branham.org](http://www.branham.org)